

## UMOWA ZGŁOSZENIE - UMOWA O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

zawarta pomiędzy X-Bus sp. z o.o. sp.k., ul. J. Piłsudskiego 36 w Suchoj Beskidzkiej, wpisana do KRS pod numerem 0000793533, wpisana do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych przez Marszałka Województwa Małopolskiego pod numerem Z/64/2025, REGON 383811718, NIP 552-172-50-10, zwaną dalej Biurem Podróży X-Travel.

<b>1. NAZWA IMPREZY</b>			
<b>2. TERMIN IMPREZY</b>			
<b>3. CENA CAŁKOWITA ZA OSOBĘ (brutto)</b>			
<b>3a. w tym: KOSZTY TRANSPORTU (brutto)</b>			
<b>3b. w tym: POZOSTAŁE KOSZTY ORGANIZACJI (brutto)</b>			
<b>I RATA</b>		<b>II RATA</b>	
<b>UBEZPIECZENIE DODATKOWE KOSZTÓW REZYGNACJI</b>			

DANE PERSONALNE I KONTAKTOWE (osoby zgłaszającej)			
<b>IMIĘ</b>		<b>NAZWISKO</b>	
<b>ADRES E-MAIL</b>		<b>TELEFON KONTAKTOWY</b>	
<b>DATA URODZENIA</b>		<b>PESEL</b>	
ADRES KORESPONDENCYJNY			
<b>ULICA</b>		<b>NUMER BUDYNKU/LOKALU</b>	
<b>KOD POCZTOWY</b>		<b>MIEJSCOWOŚĆ</b>	

DANE UCZESTNIKA IMPREZY			
<b>IMIĘ</b>		<b>NAZWISKO</b>	
<b>DATA URODZENIA</b>		<b>PESEL</b>	
<b>DOKUMENT</b>	<input type="checkbox"/> <b>DOWÓD OSOBISTY</b>		<input type="checkbox"/> <b>PASZPORT</b>
<b>NUMER DOKUMENTU</b>			
<b>DATA WYDANIA</b>			
<b>DATA WAŻNOŚCI</b>			

.....  
Data i podpis Organizatora

.....  
Data i podpis zgłaszającego

	TAK	NIE
<p><i>(obowiązkowe)</i> <b>Potwierdzam, że zapoznałem/-am się, zrozumiałem/-am i akceptuję warunki uczestnictwa i ubezpieczenia.</b> Warunki uczestnictwa Uczestnika w imprezie turystycznej określają „Warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych”, które stanowią Załącznik 1 do niniejszej umowy i jej integralną częścią. Integralną część niniejszej umowy stanowi również udostępniony Uczestnikowi program imprezy turystycznej.</p> <p>Uczestnik po zapoznaniu się z treścią i akceptacji „Warunków uczestnictwa w imprezach turystycznych” zgłasza swój udział w niniejszej imprezie turystycznej. Jednocześnie Uczestnik zgłasza udział wyżej wymienionych osób i zobowiązuje się do uregulowania płatności za wszystkie zgłoszone osoby za udział w imprezie turystycznej zgodnie z „Warunkami uczestnictwa w imprezie turystycznej”.</p> <p>Uczestnik oświadcza za siebie, jak również za wyżej wymienionych uczestników imprezy turystycznej, w imieniu których dokonuje płatności za imprezę turystyczną, że biuro X-Travel udzieliło mu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o ogólnych informacji o obowiązujących przepisach paszportowych, wizowych i sanitarnych, a w szczególności o terminach oczekiwania na wydanie paszportu i wizy,</li> <li>o informacji o wymaganiach zdrowotnych dotyczących udziału w imprezie turystycznej,</li> <li>o informacji o szczególnych zagrożeniach życia i zdrowia na odwiedzanych obszarach oraz o możliwości związanej z tym ubezpieczenia,</li> <li>o informacji o możliwości zawarcia umowy ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z udziału w imprezie turystycznej oraz o zakresie ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków i kosztów leczenia.</li> </ul>		
<p><i>(obowiązkowe)</i> <b>Potwierdzam, że otrzymałem/-am, zapoznałem/-am się i akceptuję Ogólne warunki ubezpieczenia</b> i zobowiązuje się do zapoznania z treścią ww. Ogólnych warunków ubezpieczenia pozostałych ubezpieczonych Uczestników. Potwierdzam, że przed podpisaniem umowy otrzymałem/-am i zapoznałem/-am się ze <u>Standardowym formularzem informacyjnym do umowy o udział w imprezie turystycznej</u>, stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.</p>		
<p><i>(obowiązkowe)</i> <b>Potwierdzam, że zapoznałem/-am się i akceptuję Ogólne warunki ubezpieczenia.</b> Potwierdzam za siebie i/lub za innych uczestników imprezy, w imieniu których dokonuję płatności za imprezę turystyczną, że przed zawarciem umowy uczestnictwa/umowy zgłoszenia udziału w imprezie turystycznej zostały mu udostępnione Ogólne warunki ubezpieczenia, sporządzone przez SIGNAL IDUNA Polska TU S.A. zgodnie z art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2015 r. o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej, stanowiące załącznik do niniejszej umowy.</p>		
<p><i>(obowiązkowe)</i> <b>Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych</b> przez X-Bus sp. z o.o. sp. k. z siedzibą przy ul. J. Piłsudskiego 36 w Suchej Beskidzkiej, w celu realizacji przez X-Travel zleconej imprezy turystycznej (zgodnie z Rozporządzeniem o Ochronie Danych Osobowych z dn. 27.04.2016) oraz zapoznałem/-am się z „Zasadami przetwarzania danych osobowych” stosowanymi przez biuro X-Travel, dokumentem stanowiącym Załącznik 3 do niniejszej umowy.</p> <p>Treść klauzuli dostępna jest do pobrania w pliku PDF ze strony</p>		
<p><b>Wyrażam zgodę na otrzymywanie informacji handlowych</b> na podany adres poczty elektronicznej, wysyłanych przez X-Bus sp. z o.o. sp. k. z siedzibą przy ul. J. Piłsudskiego 36 w Suchej Beskidzkiej</p>		

.....  
Data i podpis Organizatora

.....  
Data i podpis zgłaszającego

**WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZACH TURYSTYCZNYCH ORGANIZOWANYCH  
PRZEZ X-BUS SP. Z O.O. SP.K.  
(biuro podróży X-Travel)**

Organizatorem Turystyki jest X-Bus sp. z o.o. sp. k. (biuro podróży X-Travel) z siedzibą w Suchej Beskidzkiej przy ul. Piłsudskiego 36, zarejestrowana w Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr. KRS 0000793533, wysokość kapitału zakładowego 6 000,00 zł (sześć tysięcy złotych), numer NIP 552-172-50-10, posiadająca:

- zaświadczenie o wpisie do Rejestru Organizatorów Turystyki i Organizatorów Turystycznych Województwa Małopolskiego Nr Z/64/2025, z dnia 13.06.2025, wydane przez Marszałka Województwa Małopolskiego
- ważną Gwarancję Ubezpieczeniową M 529459 wystawioną przez SIGNAL IDUNA Polska TU S.A..

Niniejsze warunki uczestnictwa stanowią integralną część umowy o udział w imprezie turystycznej zawieranej pomiędzy klientem, zwanym dalej „Uczestnikiem”, a X-Bus sp. z o.o. sp. k., zwaną dalej „X-Travel”.

**I. ZAWARCIE UMOWY, CENA I WARUNKI PŁATNOŚCI**

1. X-Travel udostępnia osobom zainteresowanym usługami świadczonymi przez X-Travel odpowiednie informacje na ich temat, jak również warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych.
2. Przed zawarciem Umowy osoba zainteresowana zobowiązana jest do zapoznania się ze szczegółami usługi, przede wszystkim z programem Imprezy, jak również ze stanowiącymi integralną część Umowy niniejszymi warunkami uczestnictwa w imprezach turystycznych, oraz poinformowania o tym obowiązku wszystkich osób, które mają być przez niego zgłoszone do uczestnictwa w Imprezie.
3. Osoba mająca zamiar zawrzeć Umowę jest zobowiązana wypełnić formularz zgłoszenia – umowę o udział w imprezie turystycznej.
4. Umowę zawiera każdy Uczestnik osobiście z zastrzeżeniem przepisów prawa dotyczących reprezentacji osób nie posiadających pełnej zdolności do czynności prawnych, w szczególności małoletnich, w imieniu których Umowę podpisuje ich przedstawiciel ustawowy. Uczestnictwo w Imprezie osób nie posiadających pełnej zdolności do czynności prawnych dopuszcza się tylko pod opieką sprawowaną przez ich przedstawiciela ustawowego.
5. Umowę zawieraną na zamówienie grupy osób może podpisać osoba zgłaszająca te osoby do uczestnictwa w Imprezie.
6. Stronami Umowy są: Uczestnik zgłaszający udział w Imprezie i podpisujący druk Umowy oraz inni Uczestnicy wpisani w Umowie przez Uczestnika zgłaszającego. Zgłoszenie udziału w imprezie turystycznej dokonane przez niepełnoletniego Uczestnika winno być potwierdzone przez jego prawnego opiekuna.
7. Cena Imprezy to pełny koszt Imprezy ze wszystkimi opłatami i podatkami (chyba że w programie zaznaczono inaczej), poza takimi, do których opłacenia osobiście przez Uczestnika zobowiązuje prawo w miejscu Imprezy (np. opłata klimatyczna, podatek miejski, opłata turystyczna itp.).
8. Zawarcie umowy następuje z chwilą zaksięgowania wpłaty I raty na podane konto bankowe, po wcześniejszym podpisaniu Umowy przez Uczestnika zgłaszającego i przedstawiciela X-Travel.
9. Brak wpłat należności za Imprezę w ustalonym terminie stanowi rezygnację z uczestnictwa w Imprezie z przyczyn nie leżących po stronie X-Travel na warunkach rezygnacji z udziału w Imprezie określonych w punkcie III Warunków Uczestnictwa.
10. Zapłaty tytułem ceny za Imprezę należy dokonywać przelewem na rachunek bankowy:
  - Właściciel rachunku: X-Bus sp. z o.o. sp. k.
  - Numer rachunku w PLN: 05 1240 6292 1111 0011 1650 5526
  - Bank: Pekao S.A.
  - Adres banku: ul. Żubra 1, 01-066 Warszawa
  - BIC/SWIFT: PKOPPLPWZa dzień zapłaty dokonywanej przelewem uważa się dzień uznania rachunku bankowego.
11. Zapłacona w polskich złotych (PLN) cena, jest podstawą do dokonania rozliczeń pomiędzy X-Travel a Uczestnikiem w przypadkach określonych w punkcie II Warunków Uczestnictwa.

12. Przy zawieraniu umowy X-Travel określa, jakie dokumenty i w jakiej formie (oryginał, skan, wydruk, kopia) są i będą niezbędne do realizacji Imprezy przez Uczestnika oraz termin ich okazania lub dostarczenia do X-Travel. Brak takich dokumentów lub ich nieterminowe złożenie jest równoznaczne z rezygnacją z uczestnictwa w Imprezie z przyczyn nie leżących po stronie X-Travel.
13. Uczestnik jest zobowiązany poinformować X-Travel o zmianie danych osobowych istotnych do realizacji Imprezy takich jak na przykład: nazwisko, adres, wymiana dowodu osobistego lub paszportu. Informacje te winny być przekazane niezwłocznie i w terminie umożliwiającym załatwienie niezbędnych formalności. W przypadku braku takiej informacji lub przekazania jej w terminie uniemożliwiającym załatwienie niezbędnych formalności X-Travel nie ponosi odpowiedzialności za skutki z tego wynikające.
14. W przypadku Imprez objazdowych o trudnym charakterze np. typu wyprawy, ekspedycje, Uczestnik na wniosek X-Travel winien przedstawić ważne zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań do udziału w Imprezie.
15. Uczestnik jest zobowiązany poinformować X-Travel o wszelkich ograniczeniach uczestników, w tym ograniczeniach zdrowotnych i ruchowych, włączając w to choroby przewlekłe, które mogą wpłynąć na realizację programu.

## II. REALIZACJA UMOWY ORAZ PRAWA, OBOWIĄZKI I ODPOWIEDZIALNOŚĆ UCZESTNIKA

1. X-Travel jest odpowiedzialne za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową o udział w imprezie turystycznej.
2. X-Travel jest zobowiązane do udzielenia pomocy Uczestnikowi, który znalazł się w trudnej sytuacji zgodnie par. 52 Ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych z dnia 24 listopada 2017 r.
3. X-Travel może żądać opłaty z tytułu udzielenia pomocy, o której mowa w pkt. 2, jeżeli trudna sytuacja powstała z wyłącznej winy umyślnej uczestnika lub w wyniku jego rażącego niedbalstwa. Wysokość opłaty nie może przewyższać rzeczywistych kosztów poniesionych przez organizatora turystyki.
4. W dniu rozpoczęcia Imprezy i w trakcie jej trwania Uczestnik jest zobowiązany posiadać aktualnie obowiązujące dokumenty upoważniające do przekraczania granic krajów objętych programem Imprezy, tj:
  - a) podpisany przez siebie paszport, który zachowuje ważność przez co najmniej 6 miesięcy licząc od daty planowanego zakończenia Imprezy (w niektórych przypadkach 12 miesięcy) – dzieci powinny być wpisane do paszportu rodzica lub posiadać własny paszport,
  - b) aktualna wiza, jeżeli jej posiadanie jest wymagane przez przepisy w kraju docelowym oraz krajach tranzytowych,
  - c) inne dokumenty wymagane przez przepisy kraju docelowego lub tranzytowego.
5. Każdy z Uczestników zobowiązany jest ponadto do:
  - a) posiadania wymaganych szczepień ochronnych,
  - b) zgłoszenia się w dniu wylotu na odprawę na lotnisku w odpowiednim czasie przed planowaną godziną wylotu, zgodnie z przekazanymi informacjami przez X-Travel,
  - c) przestrzegania wszelkich przepisów prawnych obowiązujących w miejscach pobytu oraz polskich i zagranicznych przepisów celno- dewizowych,
  - d) zachowywania się zgodnie z obowiązującymi w danym miejscu normami prawnymi, obyczajowymi i zasadami współżycia społecznego, zarówno w trakcie podróży jak i miejscu pobytu.
6. Jeżeli Uczestnik stwierdzi wady w realizacji Imprezy powinien niezwłocznie zawiadomić o tym wskazanego w programie przedstawiciela X-Travel, bądź obsługę recepcji hotelu, którzy dokończą wszelkich starań, aby usunąć przyczyny zasadnych zawiadomień, w tym w miarę możliwości poprzez załatwienie świadczeń zastępczych.
7. X-Travel nie odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy spowodowane: działaniem lub zaniechaniem Uczestnika; działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w Umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć; siły wyższej.
8. Niewykorzystanie przez Uczestnika, z przyczyn leżących wyłącznie po jego stronie, świadczeń zapewnionych w czasie trwania Imprezy nie może stanowić podstawy żądania obniżenia ceny za Imprezę lub domagania się odszkodowania od X-Travel.
9. X-Travel zwraca uwagę, iż Uczestnicy odpowiadają zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w przypadku ewentualnego wyrządzenia przez siebie szkody w trakcie trwania Imprezy. Za szkody wyrządzone przez osoby niepełnoletnie odpowiadają ich prawni opiekunowie.
10. X-Travel nie ponosi odpowiedzialności odszkodowawczej wobec Uczestnika za ewentualne szkody wynikłe ze świadczenia usług turystycznych nie objętych ceną Imprezy, a świadczonych przez lokalnych organizatorów,

a w szczególności tak zwanych wycieczek fakultatywnych w docelowych miejscach pobytu.

### III. REZYGNACJA Z IMPREZY, ODWOŁANIE IMPREZY PRZEZ X-TRAVEL

1. W przypadku, kiedy istnieje konieczność dokonania zmiany istotnych warunków w Imprezie przed jej rozpoczęciem, X-Travel zawiadamia o tym Uczestnika najszybciej, jak to możliwe. Po otrzymaniu zawiadomienia Uczestnik ma prawo do:
  - a) zaakceptowania zmiany i jej wpływu (o ile taki jest) na cenę; lub
  - b) anulowania rezerwacji i otrzymania pełnego zwrotu kosztów.
2. Uczestnik ma obowiązek niezwłocznie powiadomić X-Travel o swojej decyzji na piśmie.
3. W przypadkach rezygnacji z Imprezy z przyczyn określonych w pkt. 1. Uczestnikowi przysługuje w terminie 14 dni od dnia rezygnacji zwrot pełnej dokonanej wpłaty.
4. X-Travel przed rozpoczęciem Imprezy może dokonać jednostronnie nieznacznej zmiany warunków Umowy, w szczególności mogą to być: zmiana obiektu zakwaterowania na obiekt o tej samej lub wyższej kategorii, zmiana linii lotniczych, zmiana godziny wylotu, kolejność realizacji programu Imprezy.
5. Uczestnik może z własnej inicjatywy zrezygnować z udziału w Imprezie, składając oświadczenie pisemne najpóźniej przed rozpoczęciem Imprezy. Za datę rezygnacji przyjmuje się dzień wpływu do X-Travel stosownego oświadczenia.
6. Jeżeli Uczestnik odstępuje od Umowy z przyczyn za które nie ponosi odpowiedzialności X-Travel, wpłacone środki pieniężne nie podlegają zwrotowi, a Uczestnik może odzyskać wpłacone środki pieniężne korzystając z wykupionego wcześniej indywidualnie Ubezpieczenia Kosztów Rezygnacji.
7. Uczestnik może przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w Imprezie wszystkie przysługujące z tytułu umowy o udział w imprezie turystycznej uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki. Takie przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków będzie skuteczne, jeżeli Uczestnik zawiadomi o tym najpóźniej na 7 dni przed rozpoczęciem Imprezy. Za nieuiszczoną część ceny Imprezy oraz koszty poniesione przez X-Travel w wyniku zmiany Uczestnika, Uczestnik i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie.
8. Dokonane przez Uczestnika wpłaty na poczet ceny Imprezy zostaną mu zwrócone z chwilą dokonania odpowiedniej wpłaty na poczet tej Imprezy przez osobę, która przejęła jego uprawnienia.

### III. UBEZPIECZENIE – INFORMACJE PODSTAWOWE

1. Każdy uczestnik imprezy turystycznej X-Travel organizowanej poza granicami Polski zostanie zgłoszony do ubezpieczenia w SIGNAL IDUNA Polska TU S.A..
2. W związku z charakterem naszych wyjazdów, X-Travel zawiera umowę ubezpieczenia w imieniu każdego Uczestnika. Jest to ubezpieczenie Bezpieczne Podróże, wariant Travel z sumą Kosztów Leczenia 30 tys. EUR, NNW - 15 tys. PLN.
3. Organizator zaleca zawarcie przez Uczestnika dodatkowej umowy ubezpieczenia od rezygnacji z udziału w Imprezie do jej pełnej wartości. X-Travel oferuje i poleca dodatkowe ubezpieczenie od kosztów rezygnacji, które gwarantuje 100% zwrot kosztów wyjazdu, gdy zaistnieje niemożność wyjazdu z powodów zdrowotnych uczestnika lub osoby bliskiej uczestnika (rodzice, dzieci, małżonek). Ubezpieczenie obejmuje również rezygnację z wyjazdu z powodu śmierci osoby bliskiej.
4. Informacje szczegółowe dotyczące ubezpieczenia Uczestników imprez organizowanych przez X-Travel zawarte są w „Ogólnych warunkach ubezpieczenia Bezpieczne Podróże w wersji Travel”.
5. Dochodzenie roszczeń wynikających z ubezpieczenia następuje bezpośrednio przez Uczestnika w towarzystwie ubezpieczeniowym zgodnie z jego warunkami. Uczestnik jest zobowiązany do zapoznania się z warunkami ubezpieczenia przed zawarciem niniejszej umowy.
6. Administratorem danych osobowych w celu obsługi i wykonania umowy ubezpieczenia, w celu reasekuracji ryzyka oraz analitycznym jest SIGNAL IDUNA Polska TU S.A..
7. X-Travel potwierdza posiadanie zabezpieczenia na wypadek swojej niewypłacalności w formie umowy gwarancji ubezpieczeniowej nr M 529459. Gwarancja została wystawiona przez SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.. Gwarancja jest ważna w okresie od dnia 29.05.2025 – 28.05.2026 i obejmuje ochroną wszystkie umowy o organizowanie imprez turystycznych zawarte w okresie obowiązywania gwarancji, chociażby ich wykonanie nie nastąpiło w tym okresie,

Biuro Podróży X-Travel

X-Bus sp. z o.o. sp. k., ul. Piłsudskiego 36, 34-200 Sucha Beskidzka

NIP 552-172-50-10, REGON 383811718

tel. 604 990 666, biuro@x-travel.pl, www.x-travel.pl

jeżeli informacje o wystąpieniu zdarzenia objętego gwarancją zostaną przekazane Gwarantowi w terminie 1 roku po upływie okresu obowiązywania gwarancji.

8. Oryginał gwarancji znajduje się u Marszałka Województwa Małopolskiego z siedzibą w Krakowie, ul. Basztowa 22.

#### IV. OŚWIADCZENIA I ZGODY UCZESTNIKA

1. Potwierdzam, że otrzymałem/-am, zapoznałem/-am się i akceptuję Warunki Uczestnictwa w Imprezach Turystycznych organizowanych przez X-Travel.
2. Oświadczam, że przed złożeniem mi propozycji zawarcia umowy zgłoszenia o udział w imprezie turystycznej zostały mi przekazane wszystkie niezbędne informacje do realizacji tej Imprezy.
3. Jestem osobą pełnoletnią i mam pełną zdolność do czynności prawnych. Nie znajduję się w stanie po spożyciu alkoholu lub innych środków (np. leków, środków psychotropowych, stymulujących), które mogą w jakikolwiek sposób wyłączać lub ograniczać moją sprawność psychomotoryczną i zdolność do podejmowania decyzji.
4. Stan mojego zdrowia w pełni pozwala na wzięcie udziału imprezie turystycznej organizowanej przez X-Travel.
5. Podane przeze mnie dane i oświadczenia są w pełni zgodne z prawdą. Żadna informacja na temat mojego stanu zdrowia, istotna z punktu widzenia mojego bezpieczeństwa podczas imprezy turystycznej, nie została przeze mnie pominięta ani zatajona.
6. Wszelkie ewentualne spory wynikłe na tle niniejszego oświadczenia, w wyniku lub w związku z moim uczestnictwem w imprezie turystycznej organizowanej przez X-Travel będą rozwiązywane przez sąd powszechny w miejscowości właściwej dla firmy X-Bus sp. z o.o. sp. k.
7. Mimo uznania któregośkolwiek z postanowień Umowy za nieważne lub w inny sposób prawnie bezskuteczne pozostałe postanowienia pozostają w mocy, a nieważne lub w inny sposób prawnie bezskuteczne postanowienie zostanie zastąpione przez odpowiedni przepis prawa powszechnie obowiązującego.
8. W sprawach nieuregulowanych warunkami stosuje się odpowiednio przepisy Ustawy z dnia 24 listopada 2017 roku. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (tekst jednolity Dz. U. 2017 r. poz. 2361 z późn. zm.) oraz Kodeksu Cywilnego.
9. Wszelkie ewentualne spory wynikające na tle realizacji umowy o świadczenie usług turystycznych w oparciu o niniejsze Warunki Uczestnictwa będą rozstrzygane przez właściwe Sądy Powszechne.

## STANDARDOWY FORMULARZ INFORMACYJNY DO UMÓW O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

Zaoferowane Państwu połączenie usług turystycznych stanowi imprezę turystyczną w rozumieniu dyrektywy (UE) 2015/2302. W związku z powyższym będą Państwu przysługiwały wszystkie prawa UE mające zastosowanie do imprez turystycznych.

X-Bus sp. z o.o. sp. k. będzie ponosiła pełną odpowiedzialność za należyłą realizację całości imprezy turystycznej. Ponadto, zgodnie z wymogami prawa, X-Bus sp. z o.o. sp. k. posiada zabezpieczenie w celu zapewnienia zwrotu Państwa wpłat i, jeżeli transport jest elementem imprezy turystycznej, zapewnienia Państwa powrotu do kraju w przypadku, gdyby X-Bus sp. z o.o. sp. k. stała się niewypłacalna.

Najważniejsze prawa zgodnie z dyrektywą (UE) 2015/2302:

- Przed zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej podróżni otrzymają wszystkie niezbędne informacje na temat imprezy turystycznej.
- Zawsze co najmniej jeden przedsiębiorca ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową.
- Podróżni otrzymują awaryjny numer telefonu lub dane punktu kontaktowego, dzięki którym mogą skontaktować się z organizatorem turystyki lub agentem turystycznym.
- Podróżni mogą przenieść imprezę turystyczną na inną osobę, powiadamiając o tym w rozsądnym terminie, z zastrzeżeniem ewentualnych dodatkowych kosztów.
- W wyjątkowych okolicznościach – na przykład jeżeli w docelowym miejscu podróży występują poważne problemy związane z bezpieczeństwem, które mogą wpłynąć na imprezę turystyczną – podróżni mogą, przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, rozwiązać umowę bez ponoszenia jakiegokolwiek opłaty za rozwiązanie.
- Jeżeli po rozpoczęciu imprezy turystycznej jej znaczące elementy nie mogą zostać zrealizowane zgodnie z umową, będą musiały zostać zaproponowane podróżnemu, bez dodatkowych kosztów, odpowiednie alternatywne usługi.
- Podróżni są uprawnieni do otrzymania obniżki ceny lub rekompensaty za szkodę w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania usług turystycznych.
- Organizator turystyki musi zapewnić pomoc podróżnemu, który znajdzie się w trudnej sytuacji.
- W przypadku gdy organizator turystyki stanie się niewypłacalny, wpłaty zostaną zwrócone. Jeżeli organizator turystyki stanie się niewypłacalny po rozpoczęciu imprezy turystycznej i jeżeli impreza turystyczna obejmuje transport, zapewniony jest powrót podróżnych do kraju. X-Bus sp. z o.o. sp. k. wykupiła zabezpieczenie na wypadek niewypłacalności w SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.. Podróżni mogą kontaktować się z tym podmiotem lub, w odpowiednich przypadkach, z właściwym organem:

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego z siedzibą w Krakowie ul. Basztowa 22

e-mail: pt.sekretariat@umwm.pl tel: 12 379 60 00

(adres do korespondencji: ul. Ractawicka 56, 30-017 Kraków)

jeżeli z powodu niewypłacalności X-Bus sp. z o.o. sp. k. sp. k. dojdzie do odmowy świadczenia usług.

Dyrektywa (UE) 2015/2302:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015L2302&from=PL>

przetransponowana do prawa krajowego

<http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20170002361>

Biuro Podróży X-Travel

X-Bus sp. z o.o. sp. k., ul. Piłsudskiego 36, 34-200 Sucha Beskidzka

NIP 552-172-50-10, REGON 383811718

tel. 604 990 666, biuro@x-travel.pl, www.x-travel.pl

## ZASADY PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH (RODO)

### Wstęp

Niniejszy dokument określa zasady przetwarzania danych osobowych stosowane przez Administratora na podstawie „Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE” zwanego dalej „RODO” lub „Rozporządzeniem RODO” oraz zawiera informacje przekazywane osobie której dane dotyczą, w ramach spełnienia obowiązku informacyjnego o którym mowa w art. 13 RODO.

### 1. Administrator

Administratorem danych osobowych jest X-Bus sp. z o.o. sp. k., prowadząca działalność organizatora turystyki pod nazwą X-Travel, z siedzibą przy ulicy J. Piłsudskiego 36 w Suchej Beskidzkiej, (zwaną dalej jako „Administrator”). Dane kontaktowe: biuro@x-travel.pl, tel.: +48 604 990 666.

### 2. Dane przetwarzane w celu realizacji umowy o udział w imprezie turystycznej

#### 2.1. Określenie przetwarzanych danych.

W celu realizacji umowy o udział w imprezie turystycznej Administrator przetwarza następujące dane: imiona, nazwisko, PESEL, data urodzenia, miejsce urodzenia, wizerunek, obywatelstwo, adres zamieszkania, pocztowy adres korespondencyjny, adres e-mail, numer telefonu, nazwy użytkownika klienta w mediach społecznościowych, numer paszportu, data wydania paszportu, data ważności paszportu, organ wydający paszport oraz inne dane wymagane dla realizacji podróży.

#### 2.2. Cele przetwarzania: realizacja umowy o udział w imprezie turystycznej.

2.3. Podstawa prawna przetwarzania: art. 6 ust. 1 lit b) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy o udział w imprezie turystycznej, której stroną (klientem) oraz / lub beneficjentem (uczestnikiem) jest osoba, której dane dotyczą.

#### 2.4. Odbiorcami danych osobowych są:

- a) organy władzy odwiedzanych krajów – w przypadku realizacji obowiązku uzyskania wiz wjazdowych,
- b) zakłady ubezpieczeniowe, w szczególności SIGNAL IDUNA Polska TU S.A.
- c) przewoźnicy – w przypadku, gdy przekazanie danych jest warunkiem realizacji usługi przewozu, np. przez linie lotnicze, przewoźników autobusowych, promowych lub kolejowych,
- d) przedsiębiorcy turystyczni świadczący usługi turystyczne na zlecenie Administratora – w przypadku, gdy przekazanie danych jest konieczne do realizacji danej usługi,
- e) podmioty świadczące usługi zakwaterowania,
- f) podmioty wspierające procesy księgowo, prawne i windykacyjne oraz podmioty świadczące usługi informatyczne, w tym hostingu oraz administracji serwerów i systemów informatycznych,
- g) uprawnione organy władzy państwowej, w tym organy podatkowe.

Administrator przekazuje odbiorcy jedynie te dane, które są absolutnie niezbędne do realizacji usługi świadczonej przez odbiorcę.

2.5. W przypadku, gdy odbiorca ma siedzibę na terenie państwa trzeciego oraz nie wydano decyzji, o której mowa w art. 45 ust. 3 RODO, ani nie stwierdzono zabezpieczeń określonych w art. 46 RODO, przekazanie danych następuje pod warunkiem, że:

- a) osoba, której dane dotyczą wyrazi zgodę na przekazanie (art. 49 ust. 1 lit a) RODO), lub
- b) przekazanie jest niezbędne do wykonania umowy o udział w imprezie turystycznej zawartej pomiędzy osobą lub na rzecz osoby, której dane dotyczą a Administratorem (art. 49 ust. 1 lit b) RODO), lub
- c) przekazanie jest niezbędne do zawarcia lub wykonania umowy zawartej w interesie osoby, której dane dotyczą, pomiędzy Administratorem a inną osobą fizyczną lub prawną, świadczącą usługi stanowiące część usługi turystycznej świadczonej przez Administratora (art. 49 ust. 1 lit c) RODO).

Podstawę przekazania danych do państwa trzeciego mogą również stanowić standardowe klauzule umowne ochrony danych osobowych zatwierdzone przez Komisję Europejską lub standardowe klauzule ochrony danych przyjęte przez

Biurow Podróży X-Travel

X-Bus sp. z o.o. sp. k., ul. Piłsudskiego 36, 34-200 Sucha Beskidzka

NIP 552-172-50-10, REGON 383811718

tel. 604 990 666, biuro@x-travel.pl, www.x-travel.pl

organ nadzorczy i zatwierdzone przez Komisję Europejską.

2.6. Dane będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji usług objętych umową o udział w imprezie turystycznej, rozliczenia imprezy turystycznej oraz czas niezbędny do wykazania wykonania tej umowy, czyli długość terminu przedawnienia roszczeń, a także przez czas wynikający z przepisów podatkowych.

2.7. Podanie danych wymienionych w pkt. 2.1 powyżej nie jest wymogiem ustawowym, lecz jest warunkiem zawarcia umowy o udział w imprezie turystycznej. W przypadku odmowy podania tych danych, umowa o udział w imprezie turystycznej nie będzie mogła zostać zawarta.

2.8. Wniesienie żądania usunięcia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania lub żądania ograniczenia przetwarzania w sposób uniemożliwiający wykonanie przez Administratora świadczeń wynikających z umowy o udział w imprezie turystycznej, będzie rozumiane jako odstąpienie od umowy o udział w imprezie turystycznej przez uczestnika (jeśli taka umowa już została zawarta) lub jako rezygnacja z zawarcia takiej umowy.

**Poprzez zawarcie umowy o udział w imprezie turystycznej oraz będąc osobą pełnoletnią i świadomą opisanego ryzyka, wyrażam zgodę na przekazanie podanych powyżej, moich danych osobowych poza obszar Unii Europejskiej celem realizacji umowy o udział w imprezie turystycznej. Ponadto oświadczam, że podane dane są prawdziwe oraz dotyczą mojej osoby lub jestem upoważniony/-a do podania danych osób trzecich będącymi uczestnikami imprezy. Oświadczam, że zarówno ja, jak i osoby trzecie, której dane dotyczą zostałem/-am poinformowany/-a o prawach przysługujących mi na podstawie RODO, a także o ryzyku, które może wynikać z mniejszego stopnia ochrony danych oraz z braku zabezpieczeń w państwie trzecim.**

**TAK**

**NIE**

Wyrażenie powyższej zgody **jest** warunkiem zawarcia umowy.

### **3. Dane przetwarzane do celów marketingu bezpośredniego**

#### 3.1. Określenie przetwarzanych danych.

Do celów marketingu bezpośredniego Administrator przetwarza następujące dane: imiona, nazwisko, korespondencyjny adres pocztowy, adres e-mail, numer telefonu, nazwy użytkownika Klienta w mediach społecznościowych.

3.2. Cele przetwarzania: dostarczanie informacji na temat usług i produktów oferowanych przez Administratora oraz jego partnerów handlowych.

3.3. Podstawa prawna przetwarzania: art. 6 ust. 1 lit a) RODO oraz w odniesieniu do wiadomości przesyłanych na adres e-mail oraz numer telefonu, art. 10 ust. 2 ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną i art. 172 ustawy prawo telekomunikacyjne – przetwarzanie na podstawie zgody wyrażonej przez osobę, której dane dotyczą. Zgoda jest dobrowolna, a jej odmowa nie ma wpływu na wykonanie umowy o udział w imprezie turystycznej. Zgoda na przesyłanie informacji handlowych w określony sposób udzielana jest poprzez zaznaczenie odpowiedniego tzw. checkboxu na witrynie internetowej Administratora lub podpisanie następującego oświadczenia wraz z zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej: „Wyrażam zgodę na otrzymywanie informacji handlowych od biura X-Travel drogą elektroniczną i pocztową oraz na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z „Zasadami przetwarzania danych osobowych” stosowanymi przez biuro X-Travel, w celu otrzymywania informacji handlowych o produktach i usługach świadczonych bądź wspieranych przez biuro X-Travel”.

Ponadto, zgoda na przesyłanie informacji handlowych pocztą elektroniczną może być udzielona poprzez wpisanie adresu e-mail oraz zaznaczenie tzw. checkboxu „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych zawartych w niniejszym formularzu w celu otrzymywania korespondencji elektronicznej od X-Travel” na stronie internetowej oraz kliknięcie przycisku „Zapisz się”.

Powyższe zgody mogą być cofnięte w każdej chwili poprzez przestanie stosownej informacji na adres poczty elektronicznej Administratora podany w pkt. 1. Dane określone w pkt 3.1 nie będą przekazywane osobom trzecim, poza uprawnionymi organami władzy państwowej oraz partnerami handlowymi biura X-Travel mającymi siedziby na terenie Unii Europejskiej oraz zapewniającymi ochronę danych zgodnie z wymogami RODO.

3.4. Podanie danych wymienionych w pkt 3.1 nie jest wymogiem ustawowym, umownym ani warunkiem zawarcia umowy o udział w imprezie turystycznej. Jedynym następstwem nie podania tych danych jest brak możliwości otrzymywania informacji handlowych od X-Travel.

Biurow Podróży X-Travel

X-Bus sp. z o.o. sp. k., ul. Piłsudskiego 36, 34-200 Sucha Beskidzka

NIP 552-172-50-10, REGON 383811718

tel. 604 990 666, biuro@x-travel.pl, www.x-travel.pl

**Wyrażam zgodę na otrzymywanie informacji handlowych od biura X-Travel drogą elektroniczną oraz na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z „Zasadami przetwarzania danych osobowych” stosowanymi przez biuro X-Travel, w celu otrzymywania informacji handlowych o produktach i usługach świadczonych bądź wspieranych przez biuro X-Travel.**

**TAK**

**NIE**

Wyrażenie powyższej zgody **nie jest** warunkiem zawarcia umowy.

#### **4. Dane przetwarzane do celów informacyjnych, promocyjnych i reklamowych**

##### 4.1. Określenie przetwarzanych danych.

Do celów informacyjnych, promocyjnych i reklamowych Administrator przetwarza następujące dane: wizerunek osoby utrwalony w formie fotografii lub video, w czasie trwania imprezy turystycznej, której organizatorem jest Administrator, z zastrzeżeniem, że wizerunek nie będzie przetwarzany przez Administratora technikami powodującymi uznanie wizerunku za dane biometryczne.

4.2. Cele przetwarzania: relacjonowanie, promowanie i reklamowanie imprez turystycznych organizowanych przez X-Travel, w szczególności w mediach społecznościowych.

4.3. Podstawa prawna przetwarzania: art. 6 ust. 1 lit a) RODO – przetwarzanie na podstawie zgody wyrażonej przez osobę, której dane dotyczą. Zgoda jest dobrowolna, a jej odmowa nie ma wpływu na wykonanie umowy o udział w imprezie turystycznej. Zgoda na rozpowszechnianie i korzystanie z wizerunku udzielana jest poprzez podpisanie następującego oświadczenia wraz z zawarciem umowy o udział w imprezie turystycznej: „Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku widocznego na zdjęciach i filmach powstałych podczas imprez X-Travel, w celach informacyjnych oraz promocji i reklamy usług turystycznych X-Travel, w zgodzie z „Zasadami przetwarzania danych osobowych” stosowanymi przez biuro X-Travel”, lub poprzez przesłanie informacji o powyższej treści na adres poczty elektronicznej Administratora podany w pkt. 1. Wyrażenie zgody w opisany powyżej sposób oznacza, że wizerunek może być wykorzystywany jedynie w przyjaznym i pozytywnym kontekście, w sposób nie deprecjonujący, ani nie poniżający osoby sportretowanej, niewyłącznie, na terenie całego świata, na wszystkich znanych polach eksploatacji, w tym na polach eksploatacji wymienionych w art. 50 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

4.4. Powyższa zgoda może zostać cofnięta w każdej chwili poprzez przesłanie stosownej informacji na adres poczty elektronicznej Administratora podany w pkt. 1. Dane określone w pkt 4.1 nie będą przekazywane osobom trzecim, poza uprawnionymi organami władzy państwowej, w zgodzie z RODO.

4.5. Dane wymienione w pkt 4.1 będą przetwarzane do momentu cofnięcia zgody przez osobę, której dane dotyczą lub jej pełnomocnika. Zgoda może być cofnięta w dowolnym momencie.

4.6. Udzielenie zgody na wykorzystanie danych o których mowa w pkt 4.1 nie jest wymogiem ustawowym, umownym ani warunkiem zawarcia umowy o udział w imprezie turystycznej. Jedynym następstwem nie udzielenia zgody na wykorzystanie tych danych jest brak możliwości wykorzystania przez Peak Ride fotografii lub filmu, w celach określonych w pkt. 4.3. chyba, że wykorzystanie jest możliwe bez zgody osoby sportretowanej, na podstawie wyjątku określonego w art. 81 ust. 2 pkt. 2 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, to jest w sytuacji, gdy osoba sportretowana stanowi jedynie szczegół większej całości, np. krajobrazu, zgromadzenia publicznego, imprezy masowej.

**Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku widocznego na zdjęciach i filmach powstałych podczas imprez X-Travel, w celach informacyjnych oraz promocji i reklamy usług turystycznych X-Travel, w zgodzie z „Zasadami przetwarzania danych osobowych” stosowanymi przez biuro X-Travel.**

**TAK**

**NIE**

Wyrażenie powyższej zgody **nie jest** warunkiem zawarcia umowy.

## 5. Prawa osoby, której dane dotyczą

5.1. Osoba której dane dotyczą ma prawo żądania od Administratora dostępu do danych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do cofnięcia udzielonej zgody, prawo do przeniesienia danych, a także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Żądania kierowane do Administratora powinny być przesyłane pocztą elektroniczną lub tradycyjną na adres podany w pkt 1. Osoba której dane dotyczą oświadcza, że podawane przez nią dane są autentyczne i zgodne ze stanem faktycznym. Administrator nie ponosi odpowiedzialności za niemożność zrealizowania świadczeń na podstawie umowy o udział w imprezie turystycznej ani za dodatkowe koszty powstałe wskutek podania błędnych lub nieprawdziwych danych.

## 6. Pliki cookies

6.1. Strona biura X-Travel używa cookies. Są to niewielkie pliki tekstowe wysyłane przez serwer www i przechowywane przez oprogramowanie komputera przeglądarki. Kiedy przeglądarka ponownie połączy się ze stroną, witryna rozpoznaje rodzaj urządzenia, z którego łączy się użytkownik. Parametry pozwalają na odczytanie informacji w nich zawartych jedynie serwerowi, który je utworzył. Cookies ułatwiają więc korzystanie z wcześniej odwiedzonych witryn.

### 6.2. Rodzaje cookies:

- Cookies wewnętrzne – pliki zamieszczane i odczytywane z Urządzenia Użytkownika przez system teleinformatyczny Administratora.
- Cookies zewnętrzne – pliki zamieszczane i odczytywane z Urządzenia Użytkownika przez systemy teleinformatyczne Serwisów zewnętrznych.
- Cookies sesyjne – pliki zamieszczane i odczytywane z Urządzenia Użytkownika przez serwis Administratora lub Serwisy zewnętrzne podczas jednej sesji danego Urządzenia. Po zakończeniu sesji pliki są usuwane z Urządzenia Użytkownika.
- Cookies trwałe – pliki zamieszczane i odczytywane z Urządzenia Użytkownika przez Serwis lub Serwisy zewnętrzne do momentu ich ręcznego usunięcia. Pliki nie są usuwane automatycznie po zakończeniu sesji Urządzenia chyba że konfiguracja Urządzenia Użytkownika jest ustawiona na tryb usuwanie plików cookies po zakończeniu sesji Urządzenia.

### 6.3. Bezpieczeństwo:

- Mechanizmy składowania i odczytu – mechanizmy składowania i odczytu cookies nie pozwalają na pobierania jakichkolwiek danych osobowych ani żadnych informacji poufnych z Urządzenia Użytkownika. Przeniesienie na Urządzenie Użytkownika wirusów, koni trojańskich oraz innych robaków jest praktycznie niemożliwe.
- Cookies wewnętrzne – zastosowane przez Administratora cookies wewnętrzne są bezpieczne dla Urządzeń Użytkowników.
- Cookies zewnętrzne – za bezpieczeństwo cookies pochodzących od partnerów Serwisu Administrator nie ponosi odpowiedzialności.

6.4. Gromadzone informacje dotyczą adresu IP, typu wykorzystywanej przeglądarki, języka, rodzaju systemu operacyjnego, dostawcy usług internetowych, informacji o czasie i dacie, lokalizacji oraz informacji przesyłanych do witryny za pośrednictwem formularza kontaktowego.

- Usprawnienie i ułatwienie dostępu do Serwisu – Administrator może przechowywać w plikach cookies informacje
- preferencjach i ustawieniach użytkownika dotyczących serwisu internetowego Administratora, aby usprawnić, polepszyć i przyspieszyć świadczenie usług.
- Marketing i reklama – Administrator oraz serwisy zewnętrzne wykorzystują pliki cookies do celów marketingowych oraz serwowania reklam Użytkownikom.
- Dane statystyczne – Administrator oraz Serwisy zewnętrzne wykorzystują pliki cookies do zbierania i przetwarzania danych statystycznych takich jak np. statystyki odwiedzin, statystyki Urządzeń Użytkowników czy statystyki zachowań użytkowników. Dane te zbierane są w celu analizy i ulepszania serwisu internetowego Administratora.

6.5. Zebrane dane służą do monitorowania i sprawdzenia, w jaki sposób użytkownicy korzystają z naszych witryn, aby usprawnić funkcjonowanie serwisu zapewniając bardziej efektywną i bezproblemową nawigację. Monitorowania informacji o użytkownikach dokonujemy korzystając z narzędzia Google Analytics oraz narzędzi pochodnych serwisu

Google, które rejestrują zachowanie użytkownika na stronie.

6.6. Cookies identyfikują użytkownika, co pozwala na dopasowanie treści witryny, z której korzysta, do jego potrzeb. Zapamiętując jego preferencje, umożliwiają odpowiednie dopasowanie skierowanych do niego reklam. Stosujemy pliki cookies, aby zagwarantować najwyższy standard wygody naszego serwisu, a zebrane dane są wykorzystywane jedynie wewnątrz biura X-Travel w celu optymalizacji działań.

6.7. Użytkownik w każdej chwili ma możliwość wyłączenia lub przywrócenia opcji gromadzenia cookies poprzez zmianę ustawień w przeglądarce internetowej. Instrukcja zarządzania plikami cookies jest dostępna na stronie <https://jakwylaczyccookie.pl/jak-wylaczyc-pliki-cookies/>.

6.8. Ograniczenie zapisu i dostępu do plików cookies na Urządzeniu Użytkownika może spowodować nieprawidłowe działanie niektórych funkcji Serwisu. Administrator nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprawidłowo działające funkcje Serwisu w przypadku gdy Użytkownik ograniczy w jakikolwiek sposób możliwość zapisywania i odczytu plików cookies.

## 7. Pozostałe postanowienia

7.1. Administrator nie stosuje metod zautomatyzowanego podejmowania decyzji, które wywołują skutki prawne lub istotnie wpływają na osoby których dane dotyczą, w tym profilowania.

7.2. Administrator nie przetwarza danych uznawanych za wrażliwe (szczególnych kategorii danych), w tym przykładowo danych na temat przekonań światopoglądowych, danych biometrycznych, danych genetycznych czy danych dotyczących zdrowia.

7.3. Dostęp do danych posiadać będzie jedynie Administrator (zarząd spółki) oraz wykwalifikowany personel zajmujący się realizacją imprez turystycznych (w odniesieniu do danych wymienionych w pkt. 2.1), marketingiem bezpośrednim (w odniesieniu do danych wymienionych w pkt. 3.1) oraz działaniami informacyjnymi, promocyjnymi i reklamowymi (w odniesieniu do danych wymienionych w pkt. 4.1).

7.4. Administrator zastrzega sobie prawo do dowolnej zmiany niniejszych „Zasad przetwarzania danych osobowych” bez konieczności informowania o tym użytkowników.

7.5. Aktualna wersja pliku „Zasady przetwarzania danych osobowych” zawsze będzie dostępna do wglądu publicznego na stronie X-Travel w zakładce Polityka Prywatności.

7.6. Wprowadzone zmiany wchodzą w życie w dniu ich publikacji.

.....  
Data

.....  
Podpis uczestnika

## WSTĘPNY SKRÓCONY PLAN WYCIECZKI

### **Dzień 1. (21.09.2025)**

Wyjazd z Wadowic o godz. 15:00. Przejazd autokarem przez Czechy, Austrię do Włoch.

### **Dzień 2. (22.09.2025)**

Przyjazd do hotelu Calypso w Tor San Lorenzo w godzinach południowych. Zakwaterowanie w hotelu. Plażowanie. Obiadokolacja. Nocleg.

### **Dzień 3. (23.09.2025)**

Śniadanie. Przejazd autokarem na zwiedzanie **Rzymu** z przewodnikiem – Panią Sylwią Borowik. Powrót do hotelu, obiadokolacja, nocleg.

### **Dzień 4. (24.09.2025)**

Śniadanie. Przejazd autokarem na zwiedzanie **Rzymu** z przewodnikiem – Panią Sylwią Borowik. Powrót do hotelu, obiadokolacja, nocleg.

### **Dzień 5. (25.09.2025)**

Śniadanie, plażowanie, czas wolny, obiadokolacja, nocleg.

### **Dzień 6. (26.09.2025)**

Śniadanie. Przejazd autokarem na zwiedzanie **Pompei** lub innego miasta we Włoszech. Powrót do hotelu, obiadokolacja, nocleg.

### **Dzień 7. (27.09.2025)**

Śniadanie. Wykwaterowanie z hotelu. Przejazd autokarem na zwiedzanie **Wenecji** z przewodnikiem. Wyjazd w drogę powrotną do kraju.

### **Dzień 8. (28.09.2025)**

Przyjazd do Polski w godzinach popołudniowych.